

1 HONORABLE TANA LIN
2
3
4
5
6

7 UNITED STATES DISTRICT COURT
8 WESTERN DISTRICT OF WASHINGTON
9 AT SEATTLE

10 NEXON KOREA CORPORATION, a Korean
11 Corporation,

12 Plaintiff,

13 v.

14 IRONMACE CO., LTD., a Korean
15 Corporation; JU-HYUN CHOI, individually;
16 and TERENCE SEUNGHA PARK,
17 individually,

18 Defendants.

19 Case No.: 2:23-cv-00576-TL

20 PLAINTIFF'S SURREPLY TO
21 STRIKE MATTER FILED IN
22 CONNECTION WITH
23 DEFENDANTS' MOTION TO
24 DISMISS ON GROUNDS OF *FORUM
NON CONVENIENS*

NOTE ON MOTION CALENDAR:
FRIDAY, JULY 14, 2023

ORAL ARGUMENT REQUESTED

15
16 Defendants based their *forum non conveniens* motion on a curated and misleading
17 presentation of the facts, including that (i) the pertinent forum selection clauses cover all disputes
18 that “relate to” the agreements; (ii) the clauses constituted an agreement to bring any claims, arising
19 anywhere, in “Korea”; and (iii) all relevant conduct occurred exclusively in Korea. Now that
20 Nexon has exposed Defendants’ misleading premises, Defendants attempt a do-over, submitting
21 four new declarations on reply, including from two previously undisclosed experts. Because
22 Defendants “could have” addressed these matters in their moving papers but *chose* not to, so that
23 their motion would artificially appear stronger at first glance, they should be stricken. *S&W Forest*
24 *Prod. Ltd. v. Cedar Shake & Shingle Bureau*, 2019 WL 1489862, at *6 (W.D. Wash. Apr. 3, 2019).

PLAINTIFF'S SURREPLY TO STRIKE MATTER FILED IN CONNECTION WITH
DEFENDANTS' MOTION TO DISMISS ON GROUNDS OF FORUM NON
CONVENIENS - 1 -

Case No. 2:23-cv-00576-TL

STOKES LAWRENCE, P.S.
1420 FIFTH AVENUE, SUITE 3000
SEATTLE, WASHINGTON 98101-2393
(206) 626-6000

1 Nexon would suffer prejudice if the Court were to allow Defendants a mulligan to which Nexon
2 is not permitted to respond fully, including with respect to the following:

3 **Jurisdiction in Seoul**

4 In advocating *Seoul* forum selection clauses, Defendants had the burden of proving they
5 were subject to jurisdiction in *Seoul*. Instead, Defendants misleadingly characterized the clauses
6 as “Korean Forum Selection Clauses” (Dkt.#29 at 10), and Jeon’s original declaration was
7 carefully worded to consent to jurisdiction only in *Suwon* (Dkt.#31 ¶¶ 26-27). Because Defendants
8 could have established they were subject to jurisdiction in Seoul in their moving papers, the Court
9 should strike Jeon’s belated non-objection to suit in Seoul. Dkt.#47 ¶ 5.

10 **Inconsistent Positions on Seoul Jurisdiction**

11 In advocating Seoul forum selection clauses, Defendants knew they would need to explain
12 the contradiction with their position in Suwon in which Defendants stated in writing to the Suwon
13 court that “Seoul Central District Court” was not “the competent court with jurisdiction” for a
14 claim against Choi for stealing trade secrets (Dkt.#41-1) and orally that Seoul “has no jurisdiction
15 over the case” (Dkt.#41 ¶ 23). Jeon’s denial that Defendants took an inconsistent position is belated
16 and not credible: he fails to offer any way to reconcile Defendants’ statements in Suwon with his
17 bald denial. Dkt.#47 ¶ 5.

18 **Scope of Forum Selection Clauses**

19 Defendants’ motion argued the parties intended the forum selection clauses to cover
20 disputes “related to” the agreements as that term is used in U.S. caselaw and offered *no other*
21 *possible interpretation* of the Korean-language phrase. Instead of attempting to support their
22 original argument, Defendants advance a new theory from Professor Lee that the Korean words
23
24

1 have a “broad scope” that cover this dispute.¹ Dkt.#49 ¶ 17. But Lee’s one-paragraph opinion
2 about what the parties intended is inadmissible *ipse dixit*. He does not address Professor Suk’s
3 analysis that the agreements were directed to Park’s and Choi’s employment, not post-employment
4 torts committed at a company that did not exist during the time of employment. Dkt.#42 ¶¶ 27-30.
5 He does not address how Seoul could be considered the “exclusive jurisdiction” for the dispute
6 when Ironmace initiated litigation in Suwon and Defendants continue to argue that Suwon is the
7 preferred forum. Because Lee does not advance the theory in the moving papers and because his
8 declaration is not based on sufficient facts or data, it should be stricken. Fed. R. Evid. 702(b).

9 Both Professor Lee and Defendants’ new translator argue “arising out of” and “arising
10 under” are not the most appropriate translations of the relevant terms. Dkt.#46 ¶ 7; Dkt.#49 ¶ 17.
11 These opinions are irrelevant (Fed. R. Evid. 402) because they fail to address Nexon’s attack on
12 Defendants’ original theory, *i.e.* Korean speakers do not distinguish between the concepts of
13 “related to” and “arising under” in the same manner as United States caselaw. Dkt.#42 ¶ 12.

14 **International Jurisdiction**

15 Professor Lee advances an argument that the forum selection clauses fall under
16 “international jurisdiction” based on the flawed premise that the clauses were intended to cover
17 post-employment tortious conduct at Ironmace that impacts other jurisdictions like the United
18 States, rather than Choi’s and Park’s employment in Korea. Dkt.#49 ¶¶ 9-16, 18-19. Professor
19 Lee’s opinion is unsupported by evidence and contradicts Defendants’ original contention that this
20 is an exclusively Korea-centered dispute. Dkt.#29, at 14-15. Because Defendants knew they were

21
22
23
24 ¹ Defendants admit that alternative translations offered by Nexon are “reasonably accurate” but do not offer any
explanation for why they chose not to disclose those alternatives earlier. Dkt.#46 ¶ 6.

1 seeking to enforce Korean contracts when they filed the motion, Defendants should have included
2 these lengthy arguments in their motion, rather than reserving them for reply.

3 **Source Code Production**

4 Defendants' motion falsely claimed Korean judges were reviewing Ironmace's source
5 code. Dkt.#29 at 1. Rather than owning their mistake, on reply, Defendants lash out and blame
6 Nexon for Defendants' lack of production and accuse Nexon of "bad faith." Dkt.#45 at 8. Jeon
7 declares that Nexon should have employed certain Korean document request procedures, rather
8 than seeking documents informally. Dkt.#47 ¶¶ 7-21, 23-24.

9 If given the opportunity, Nexon would have explained that the procedures Jeon cites are
10 not used in practice in preliminary injunction proceedings because parties usually submit evidence
11 they have at hand and, because time is of the essence in preliminary injunction proceedings, the
12 document request procedures are rarely used as they are too time-consuming. Moreover, the
13 procedures are likely inapplicable in merits and preliminary injunction proceedings to confidential
14 source code,² and, even if applicable, the "sanctions" on Defendants for noncompliance would be
15 ineffective. *See* Dkt.#41 ¶¶ 39-42; Dkt.#42 ¶¶ 31-34. Defendants knew they had the burden of
16 proving Korea as an adequate forum and that their non-production of source code was hotly
17 disputed. Rather than falsely suggesting that they had already provided the Korean court
18 Ironmace's source code and manufacturing a distorted excuse for non-production in reply,
19 Defendants should have included their position in their moving papers.

24
25

² Nexon may request documents Defendants "quoted in a lawsuit" (Korean Civil Procedure Act, art. 344(1)) and
26 that were not created "for use only by [Defendants]" (Dkt.#42 ¶ 33).

1 Language of Source Code

2 Defendants' motion falsely claimed Ironmace's *source code* is in Korean. Dkt.#29 at 5. On
3 reply, Park submits another evasive declaration claiming Ironmace's *programming notes* are in
4 Korean, without taking a clear position on *source code*. Dkt.#48 ¶ 2. Park's testimony on whether
5 the contents of source code and programming notes are in English or Korean is inadmissible. Fed.
6 R. Evid. 1002.

7
8 Defendants have the burden of establishing "a clear showing of facts" entitling them to
9 dismissal. *Bos. Telecommunications Grp., Inc. v. Wood*, 588 F.3d 1201, 1206 (9th Cir. 2009).
10 Defendants' sandbagged declarations cannot meet that standard and should be stricken.

1 DATED this 19th day of July, 2023.

2 *I certify that this memorandum contains 1,022 words, in compliance with the Local Civil*
3 *Rules.*

4 STOKES LAWRENCE. P.S.

5 By: /s/ Shannon M. Jost
6 Shannon M. Jost (WSBA #32511)
Shannon.Jost@stokeslaw.com

7 By: /s/ Joshua D. Harms
8 Joshua D. Harms (WSBA #55679)
Joshua.Harms@stokeslaw.com
1420 Fifth Avenue, Suite 3000
9 Seattle, Washington 98101-2393
Phone: +1 (206) 626-6000
10 Fax: +1 (206) 464-1496

11 and

12 ARNOLD & PORTER KAYE SCHOLER LLP

13 By: /s/ James S. Blackburn
14 James S. Blackburn (*pro hac vice*)
James.Blackburn@arnoldporter.com

15 By: /s/ Oscar Ramallo
16 Oscar Ramallo (*pro hac vice*)
Oscar.Ramallo@arnoldporter.com
777 South Figueroa Street, 44th Floor
17 Los Angeles, California 90017
Phone: +1 (213) 243-4000
18 Fax: +1 (213) 443-4199

19 By: /s/ James K. Lee
20 James K. Lee (*pro hac vice*)
James.Lee@arnoldporter.com

21 By: /s/ So Min Lee
22 So Min Lee (*pro hac vice*)
Somin.lee@arnoldporter.com
20F, Concordian
23 76 Saemunan-ro, Jongno-gu
Seoul, Korea (03185)
Phone: +82 2 6744-2000
24 Fax: +82 2 6744-2099

1 By: /s/ John R. Sabacinski
2 John R. Sabacinski (*pro hac vice*)
3 John.Sabacinski@arnoldporter.com
4 70 West Madison Street
5 Suite 4200
Chicago, Illinois 60602
Phone: +1 (312) 583-2300
Fax: +1 (312) 583-2360

6 Counsel for Plaintiff NEXON Korea Corporation